



**Réfrigérateur top / Table top fridge /
Table-Top-Kühlschrank /
Koelkast tafemodel**

ERT85-55mib6 & ERT85-55mis2



Procédure d'inversion d'ouverture de la porte
Procedure for changing the opening direction of the door
Umkehr der Türöffnungsrichtung
Procedure om de openingsrichting van de deur om te draaien

outils requis (non fournis)

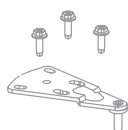


- Tournevis cruciforme

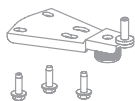


- Tournevis à lame fine

liste des pièces



charnière
supérieure



charnière
inférieure



pied
réglable



plaque de
protection



manchon
d'arbre



joint

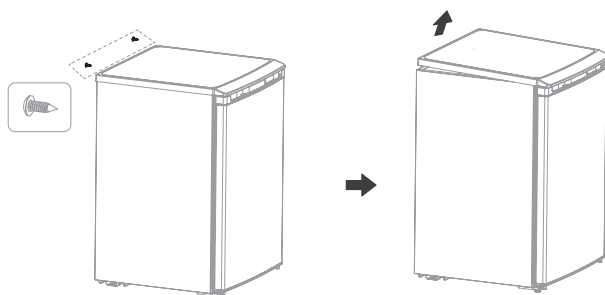
procédure

ATTENTION

Avertissement : pour visser la charnière, alignez les trous de chaque vis et vissez partiellement chaque vis avant de toutes les resserrer entièrement. Ceci permet d'éviter que des vis ne soient tordues et difficiles à ajuster au cours du processus.

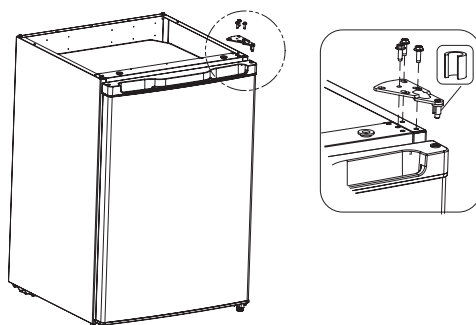
1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets qui s'y trouvent.

2. Après avoir fermé la porte, utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis situées à gauche et à droite de la partie supérieure de l'arrière du réfrigérateur. Soulevez la partie arrière du capot supérieur et faites-la glisser vers l'avant jusqu'à ce que vous puissiez retirer le capot supérieur. Mettez de côté le capot supérieur.

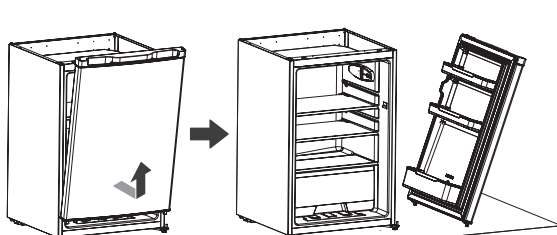


FR

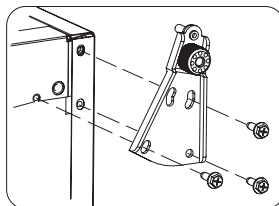
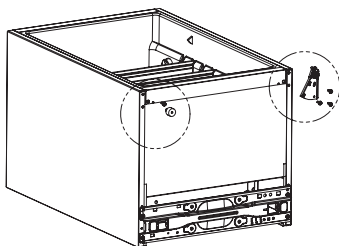
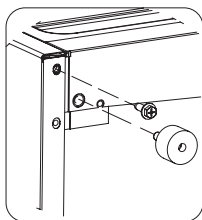
3. Retirez la vis de la charnière supérieure droite, puis enlevez la charnière supérieure droite et le joint. Veillez à maintenir la porte à la verticale pendant l'ensemble du processus pour l'empêcher de tomber.



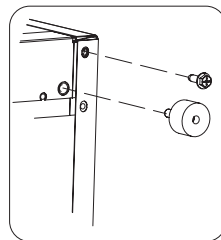
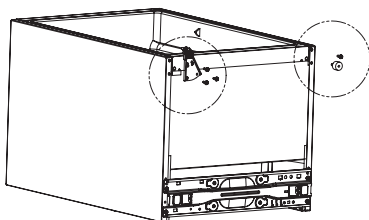
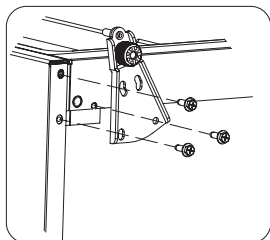
4. Ouvrez la porte en biais, soulevez-la jusqu'à ce qu'elle se dégage du caisson de porte. Mettez la porte de côté afin de pouvoir l'utiliser ultérieurement.



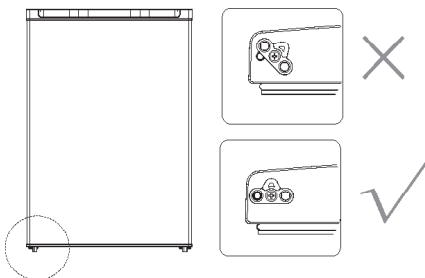
5. Placez le réfrigérateur sur le dos et retirez la vis de la charnière inférieure droite, puis la charnière droite. Enlevez le pied réglable gauche et son unique vis sur le côté.



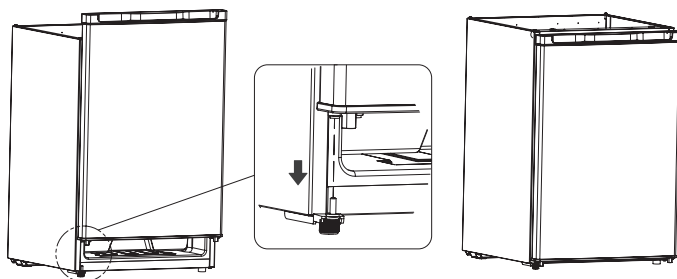
6. Installez la charnière retirée lors de l'étape 5 sur le côté gauche, puis installez le pied réglable et la vis retirés lors de l'étape 5 sur le côté droit (il s'agit d'inverser l'emplacement des pièces par rapport à l'étape 5).



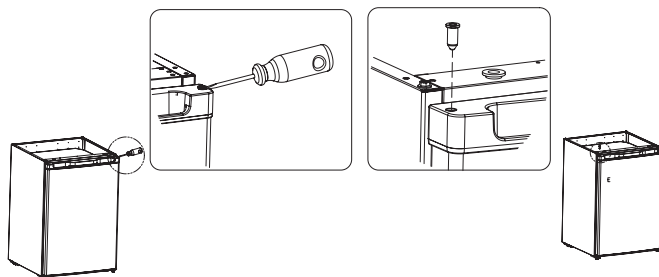
7. Alignez le réfrigérateur et vérifiez si le trou inférieur gauche de la porte est aligné.



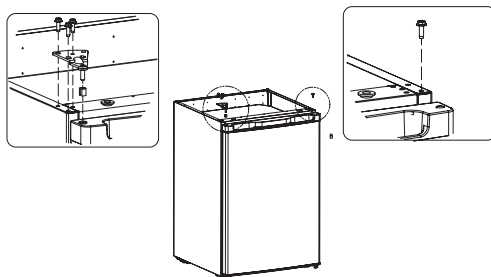
- 8.** Alignez le trou sur le côté inférieur gauche de la porte avec la colonne de vis sur la charnière inférieure gauche après alignement.



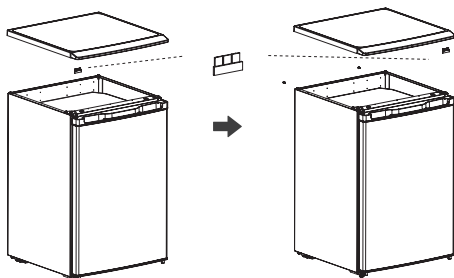
- 9.** Utilisez un tournevis à lame fine pour faire levier afin de retirer le manchon d'arbre sur le côté droit de la porte, puis installez-le dans le petit trou sur le côté gauche de la porte.



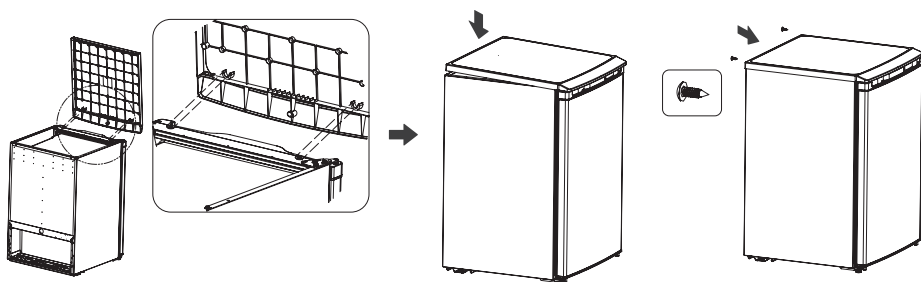
- 10.** Retirez une vis sur le côté gauche du réfrigérateur et installez-la sur le côté droit de l'appareil. Installez ensuite la charnière et le joint retirés lors de l'étape 3 sur le côté supérieur gauche et fixez-les avec les vis de la charnière.



11. Déplacez la plaque de protection sur le capot supérieur de la gauche vers la droite.



12. Fixez d'abord la partie avant du capot supérieur (la boucle semi-circulaire à l'intérieur doit correspondre au plus près à la colonne de fixation sur le caisson), puis poussez le capot supérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit stable et fixez les deux vis à l'arrière. Une fois que vous aurez suivi toutes ces étapes, votre opération d'inversion de porte sera terminée.



necessary tools (non provided)



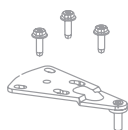
- Cross screwdriver



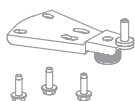
- Thin-blade screwdriver

list of parts

EN



upper hinge



bottom
hinge



adjustable
foot



cover blade



shaft sleeve



gasket

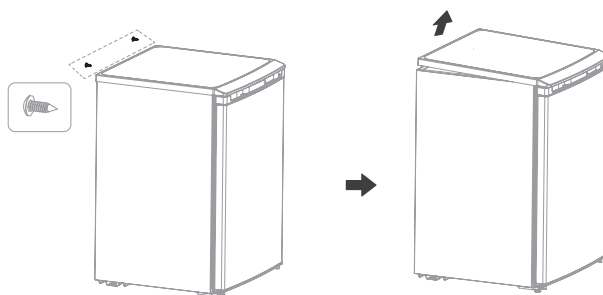
procedure

ATTENTION

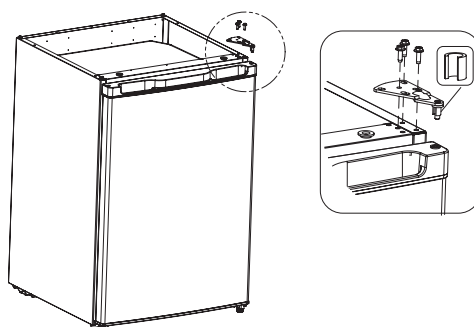
Warning: When installing screws at the hinge, please align the holes of each screw and fix each screw halfway before tightening them together. This is to prevent screws from being twisted and difficult to adjust during the process.

1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the refrigerator.

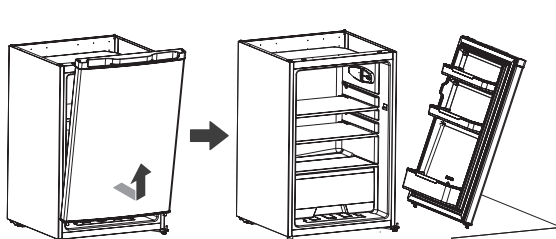
2. With the door closed, use a cross screwdriver to remove the two screws on the top left and right of the back of the refrigerator. Lift the back of the upper cover and move it forward until the upper cover can be removed. Place the upper cover aside.



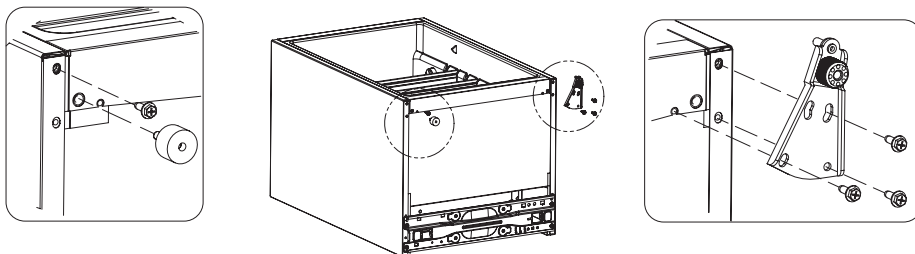
3. Remove the screw from the upper right hinge, then remove the upper right hinge and the gasket. Please keep the door vertical throughout the process to prevent it from falling.



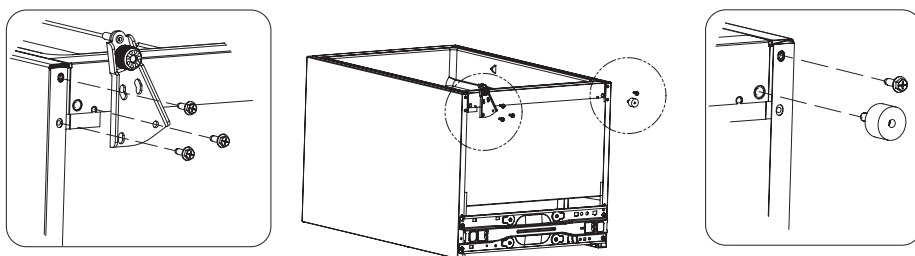
4. Open the door at an angle, lift it upwards until the door box separates, and place the door aside for later use.



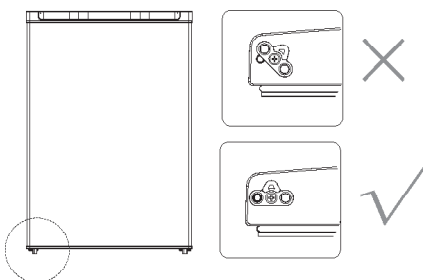
5. Place the refrigerator on its back and remove the right bottom hinge screw, then remove the right hinge. Remove the left adjustable foot and its single screw on the side.



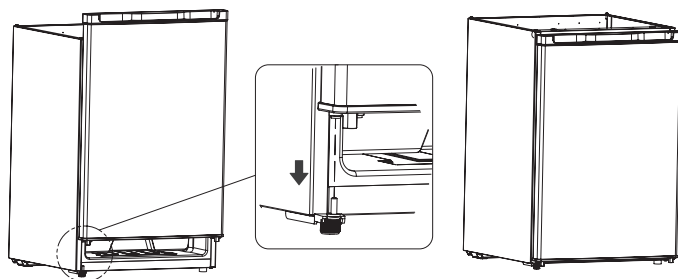
6. Install the hinge removed in step 5 on the left side, and install the adjustable foot and single screw removed in step 5 on the right side (the components in step 5 are swapped left and right).



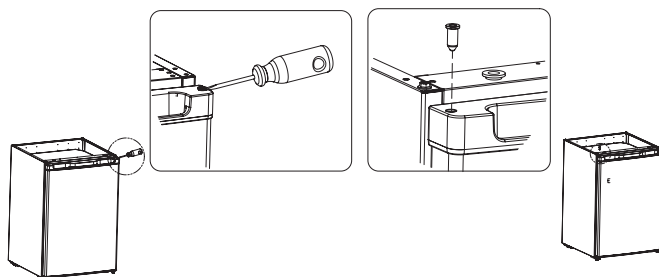
7. Align the refrigerator and check if the lower left hole of the door is aligned.



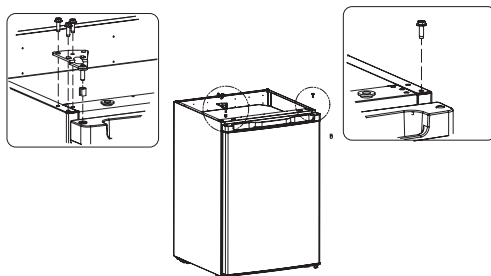
- 8.** Align the hole on the lower left side of the door with the screw column on the lower left hinge after alignment.



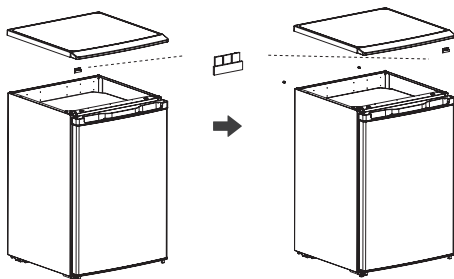
- 9.** Use a thin-blade screwdriver to pry off the shaft sleeve on the right side of the door, then install it in the small hole on the left side of the door.



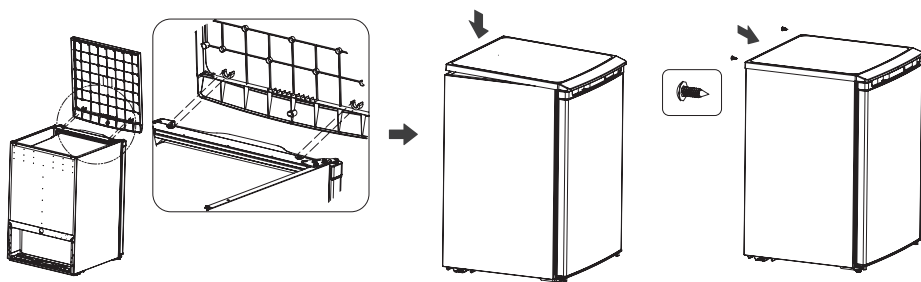
- 10.** Remove a screw on the left side of the refrigerator and install it on the right side of the refrigerator. Then install the hinge and the gasket removed in step 3 on the upper left and secure it with hinge screws.



11. Change the cover blade on the upper cover from the left to the right.



12. Fix the front side of the upper cover first (the semi circular buckle inside can be felt to closely match with the fixing column on the box), and push the upper cover backwards until there is no obvious shaking, fix the two screws on the back. After all operations are completed, the door right-left change operation is completed.



Erforderliches Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten)

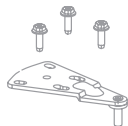


- Kreuzschlitzschraubenzieher

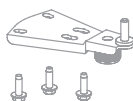


- Schlitzschraubenzieher

Teileliste



Scharnier
oben



Scharnier
unten



Stellfuß



Abdeckplättchen



Stift



Abstandhalter

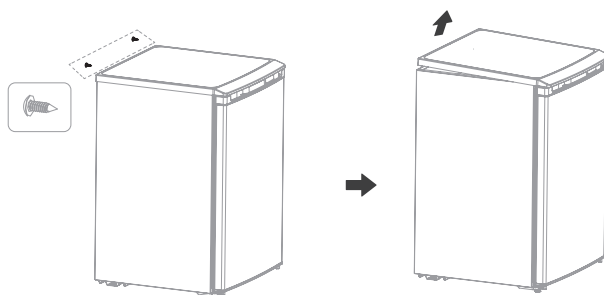
Vorgehensweise

ACHTUNG

Warnung: Wenn Sie die Schrauben in das Scharnier einsetzen, richten Sie bitte die Löcher auf die jeweiligen Schrauben aus und drehen die Schrauben zuerst halb ein, bevor sie diese anziehen. Dadurch wird verhindert, dass die Schrauben sich verbiegen und sich während des Vorgangs schlecht einjustieren lassen.

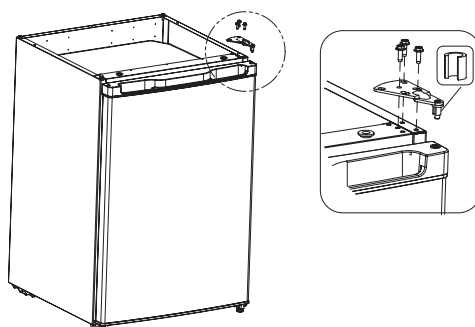
1. Schalten Sie den Kühlschrank aus und entfernen sämtliche Gegenstände aus dem Inneren.

2. Verwenden Sie bei geschlossener Tür einen Schraubenzieher, um die beiden Schrauben oben links und rechts hinten am Kühlschrank herauszudrehen. Heben Sie die obere Platte hinten an und schieben sie nach vorne, bis sie sich abnehmen lässt. Legen Sie die obere Platte beiseite.

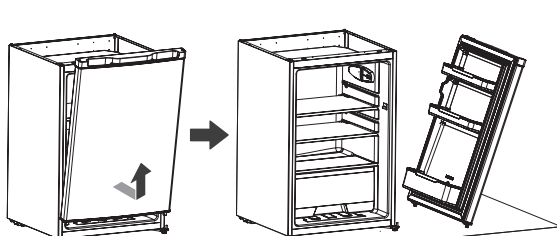


DE

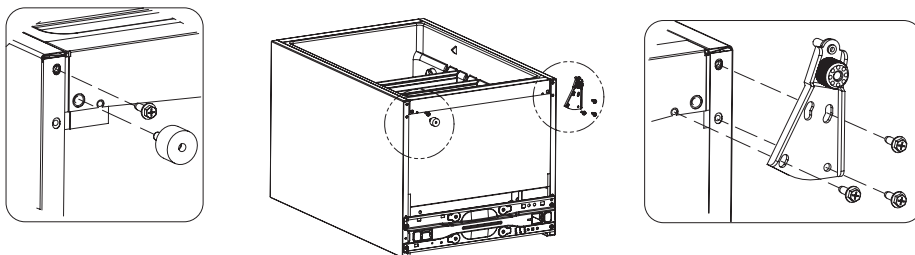
3. Drehen Sie die Schraube aus dem Scharnier oben rechts heraus und nehmen das obere rechte Scharnier und den Abstandhalter ab. Bitte halten Sie die Tür während dieses Vorgangs aufrecht, damit sie nicht umfällt.



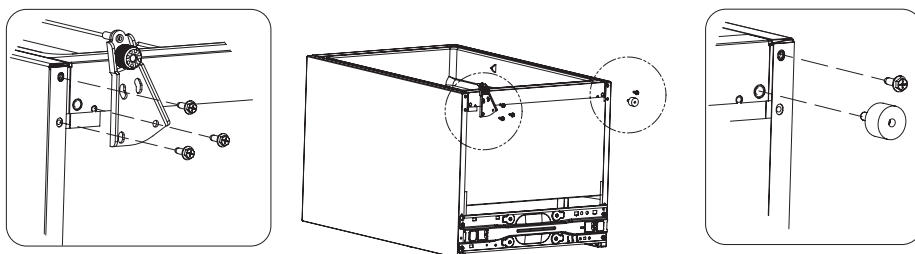
4. Öffnen Sie die Tür an einer Ecke, heben sie an, bis sie vom Gehäuse getrennt ist und stellen sie zur späteren Verwendung zur Seite.



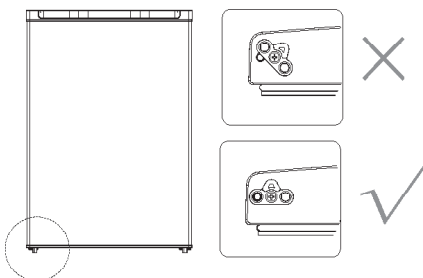
5. Legen Sie den Kühlschrank auf den Rücken, drehen die Schraube aus dem Scharnier rechts unten heraus und nehmen das Scharnier dann ab. Entfernen Sie den Stellfuß und dessen einzelne Schraube an der Seite.



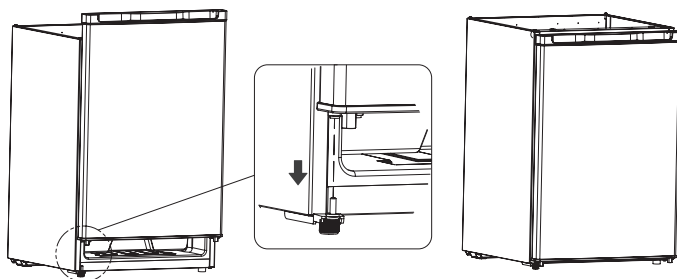
6. Bringen Sie das in Schritt 5 entfernte Scharnier auf der linken Seite wieder an und setzen den in Schritt 5 abgenommenen Stellfuß mit der entsprechenden Schraube auf der linken Seite wieder ein (die Komponenten aus Schritt 5 sind zum Einbau links und rechts einsetzbar).



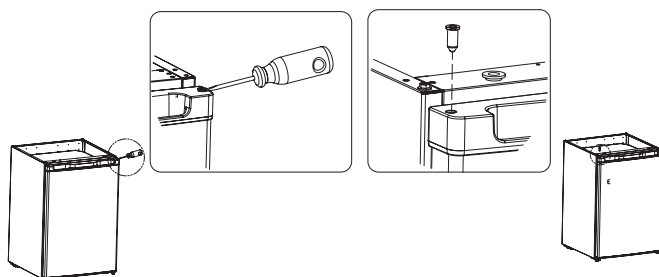
7. Richten Sie den Kühlschrank aus und überprüfen, ob das Loch unten links an der Tür korrekt ausgerichtet ist.



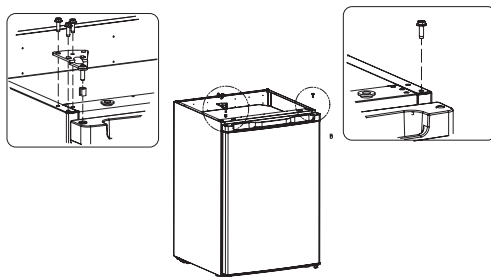
- 8.** Nach diesem Ausrichten richten Sie das Loch unten links an der Tür mit der Schraubenhülse auf das Scharnier unten links aus.



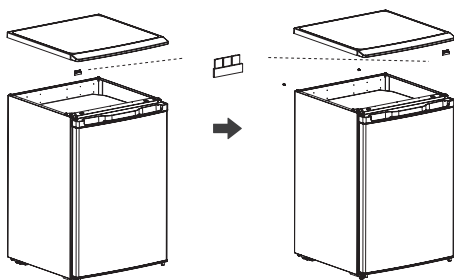
- 9.** Benutzen Sie einen Schlitzschraubenzieher, um den Stift aus der rechten Seite der Tür zu entfernen und stecken ihn dann in das kleine Loch links in der Tür.



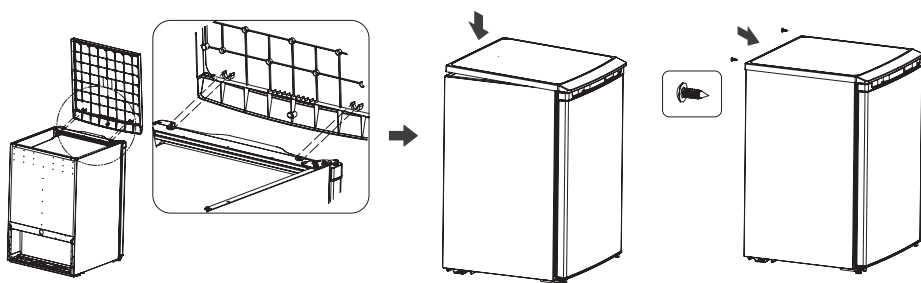
- 10.** Entfernen Sie eine Schraube aus der linken Seite des Kühlschranks und setzen sie dann auf der rechten Seite in den Kühlschrank ein. Danach bringen Sie das in Schritt 3 demontierte Scharnier und den Abstandhalter oben links an und sichern es mit den Scharnierschrauben.



11. Versetzen Sie das Abdeckplättchen an der oberen Platte von links nach rechts.



12. Befestigen Sie zuerst die Vorderseite der oberen Platte (Sie können fühlen, wie die halbkreisförmige Ringkappe fast mit der Befestigungshülse am Gehäuse übereinstimmt) und schieben die obere Platte nach hinten, bis sie nicht mehr sichtbar wackelt, dann die beiden Schrauben an der Rückseite anziehen. Nachdem Sie alle diese Vorgänge ausgeführt haben, ist die rechts-links-Umkehrung der Türöffnungsrichtung abgeschlossen.



Benodigde gereedschappen (niet meegeleverd)

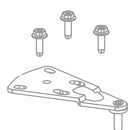


- Kruisschroevendraaier

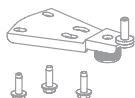


- Platte schroevendraaier

Lijst van onderdelen



Bovenste
scharnier



Onderste
scharnier



Verstelbare
voetjes



Afdekplaatje



Asbeschermingsbus



Afdichting

NL

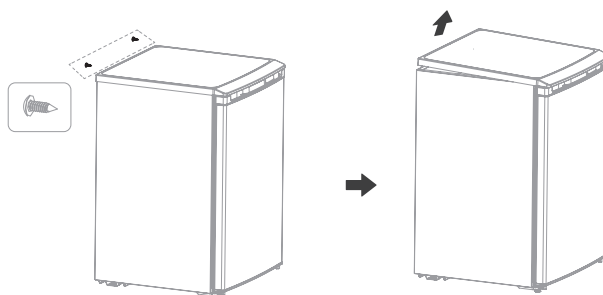
Werkwijze

OPGELET

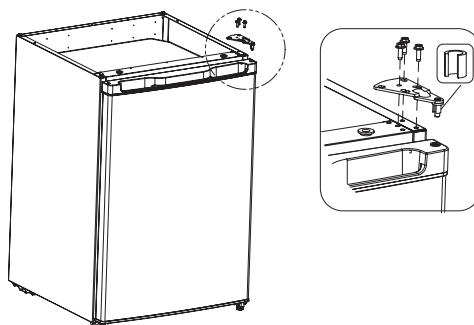
WAARSCHUWING: Wanneer u de schroeven voor de scharnier aanbrengt, dient u ervoor te zorgen dat ze goed in de gaatjes zitten en de schroeven eerst half vast te draaien en vervolgens volledig. Zo raken de schroeven niet vervormd, wat aanpassingen moeilijk maakt.

1. Schakel de koelkast uit. Haal alles uit de koelkast.

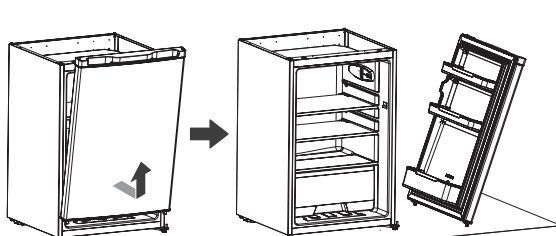
2. Sluit de deur. Verwijder de twee schroeven links en rechts bovenaan aan de achterkant van de koelkast met de kruisschroevendraaier. Til de achterkant van het bovenste afdekplaatje op en duw het naar voor tot het verwijderd kan worden. Leg het bovenste afdekplaatje aan de kant.



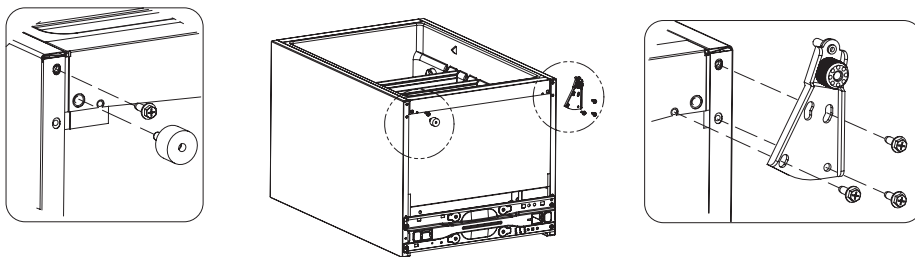
3. Verwijder de schroef van de bovenste scharnier rechts. Verwijder dan de bovenste scharnier rechts en de afdichting. Houd de deur verticaal wanneer u dit doet, zodat ze niet valt.



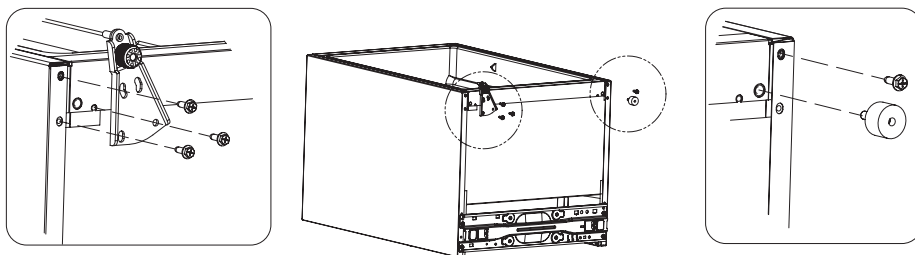
4. Open de deur met een hoek. Til ze op tot ze loskomt. Zet ze aan de kant voor later.



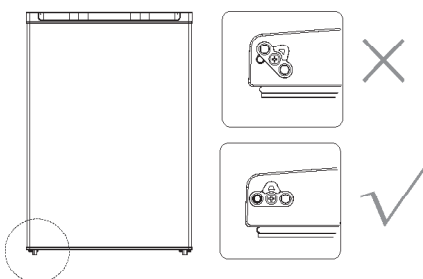
5. Plaats de koelkast op de achterkant en verwijder de schroef van de scharnier rechts onderaan. Verwijder dan de scharnier rechts. Verwijder de linkse verstelbare voet en de schroef ervan aan de zijkant.



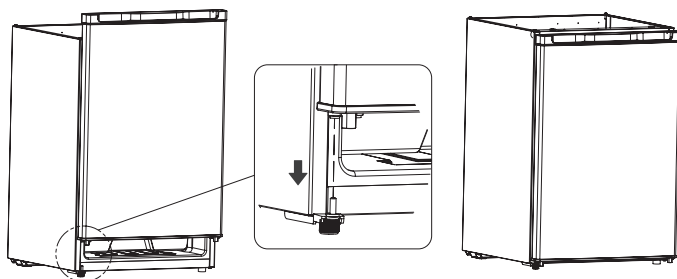
6. Plaats de scharnier die in stap 5 verwijderd werd links. Plaats de verstelbare voet en de schroef die in stap 5 verwijderd werden rechts (de onderdelen van stap 5 worden van kant verwisseld).



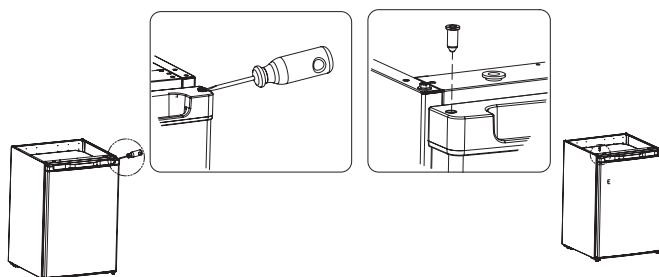
7. Breng de koelkast in lijn en kijk na of de holte links onderaan goed afgelijnd is.



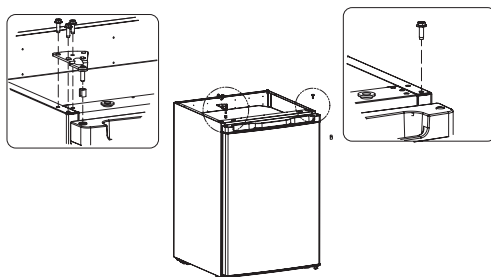
8. Breng de holte links onderaan de deur in lijn met de schroef van de linkse scharnier onderaan na de afstelling.



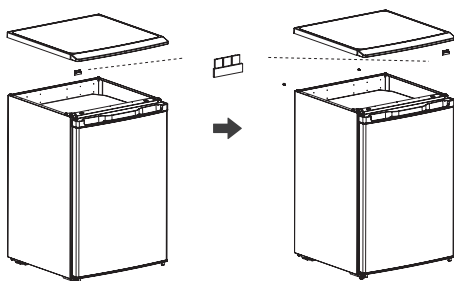
9. Verwijder de asbeschermingsbus aan de rechterkant van de deur met een dunne schroevendraaier. Plaats ze dan in de kleine holte aan de linkerkant van de deur.



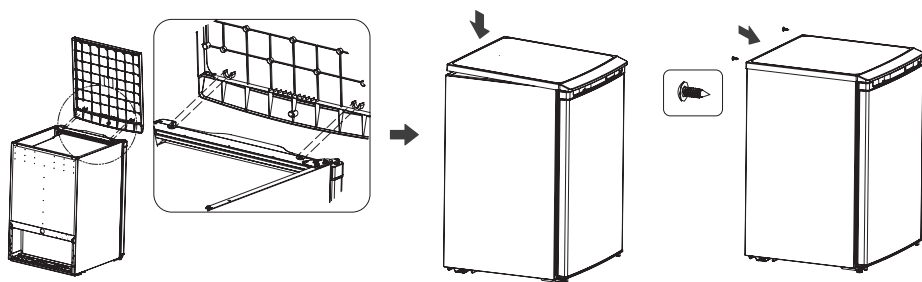
10. Verwijder de schroef aan de linkerkant van de koelkast. Plaats ze dan aan de rechterkant van de koelkast. Plaats de scharnier en de afdichting die in stap 3 verwijderd werden links bovenaan en maak ze vast met de schroeven van de scharnier.



11. Verplaats het afdekplaatje van de afdekking bovenaan van links naar rechts.



12. Bevestig eerst de voorkant van de bovenste afdekking (de halfronde ring aan de binnenkant komt goed overeen met de bevestigingskolom op de behuizing), duw de bovenste afdekking naar achteren tot er geen duidelijke trilling meer is en maak de twee schroeven aan de achterkant vast. Wanneer dit uitgevoerd is, is het verplaatsen van de deur afgerond.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex
contact@sc-ub.com

Art. 8011607 & 8011608
Réf. ERT85-55mib6 & ERT85-55mis2

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

